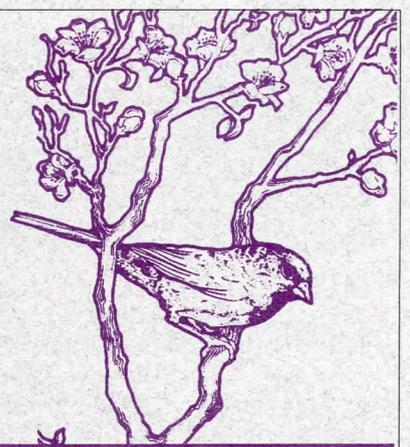


Merci!

Merci à toute la population de Shipshaw pour leur participation au chemin de Croix. Un merci bien spécial à toutes les personnes bénévoles qui ont accepté si généreusement de prendre part à l'organisation de cette activité.

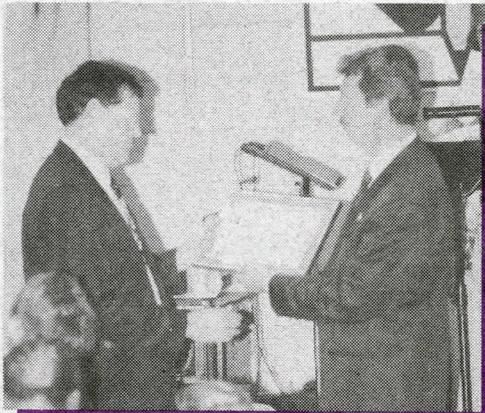


d'ici



SHIPSHAW, AVRIL 1993

VOLUME 11 NUMÉRO 6



Jean-Pierre Blackburn remettant un certificat honorifique à Jean-Claude Lavoie.

CINQ DE NOS CITOYENS HONORÉS

Le gouvernement canadien a créé la médaille commémorative du 125^e anniversaire de la Confédération du Canada afin de récompenser des personnes qui ont grandement contribué au mieux-être de leur collectivité ou de leurs concitoyens et concitoyennes. Cette médaille symbolise et rappelle les valeurs de civisme, de respect individuel et d'entraide.

Au nom de Son Excellence le Très Honorable Ramon John Hnatyshyn, gouverneur général, Jean-Pierre Blackburn a remis cette médaille et un certificat honorifique à cinq des nôtres.

Les récipiendaires sont : l'ex-maire Jean-Claude Lavoie; Jean-Marie Perron, pour son engagement communautaire; Claudette Bérubé pour son engagement dans l'alphabétisation; Anita Olivier, pour son engagement sur le plan culturel; de même que Jean-Maurice Coulombe, ex-maire et bénévole exemplaire dans notre communauté. (Absent au moment de la photo)



Jean-Pierre Blackburn remettant un certificat honorifique à Jean-Marie Perron.



Jean-Pierre Blackburn remettant un certificat honorifique à Claudette Bérubé.



Jean-Pierre Blackburn remettant un certificat honorifique à Anita Olivier.



- Menu du jour
- Table de billard
- Buffet
- Bière en fût
- À surveiller notre thème du mois

Tél.: 542-9217

4381, rte Saint-Léonard

Johanne et Augustin Lapointe ainsi que Nicole et Yvon Roy, propriétaires, vous y invitent.



Claire Jean, présidente

Mot de la Présidente

Le printemps s'est à nouveau installé parmi nous et ramène avec lui ses doux parfums et sa chaleur vivifiante. Il prépare déjà la terre pour le retour de ses milles couleurs estivales. Votre journal « La Vie d'Ici » est fier d'annoncer la naissance d'un nouveau bourgeon au sein de son équipe et nous sommes assurés qu'il deviendra très rapidement une fleur magnifique. Ce bouton de rose se nomme Geneviève Perron. Elle est jeune, dynamique, et a la tête pleines d'idées nouvelles qu'elle veut partager avec vous. Sa chronique traitera d'une variété de sujets, tous plus intéressants les uns que les autres. La jeunesse, la danse, la sexualité, la mode, la musique, la drogue ne sont que quelques-unes des matières desquelles cette adolescente de 16 ans nous entretiendra. Elle m'a laissé entendre que vos suggestions seraient très appréciées; vous devrez tout simplement communiquer avec elle. Geneviève est la fille de Claudette Bérubé et de Jean-Marie Perron qui ont été décorés de la Médaille commémorative du 125^e anniversaire de la Confédération du Canada, lors du souper-spaghetti qui a eu lieu le 28 mars au Centre communautaire de Shipshaw. Cette médaille vise à récompenser les personnes qui ont grandement contribué au mieux-être du Canada, de notre collectivité, ou de nos concitoyens et concitoyennes. Elle nous rappelle les valeurs de civisme, de respect individuel et d'entraide sur lesquelles notre société est fondée et dont dépend notre qualité de vie. Au même titre que M. et M^{me} Perron, M^{me} Anita Olivier, M. Jean-Maurice Coulombe ainsi que M. Jean-Claude Lavoie ont reçu les mêmes honneurs. Je tiens à FÉLICITER très chaleureusement tous ces bénévoles qui ont permis à autant de Shipshois et Shipshoises d'acquérir, tant sur le plan social que culturel, de nouveaux horizons. Bienvenue parmi nous Geneviève, et bravo à tous ces bénévoles qui travaillent tous simplement pour vous plaire.

ÉQUIPE DU JOURNAL

Claire Jean, 542-9375
présidente

Sylvie Ferland, 542-1207
secrétaire-trésorière

Hélène Basque, 542-5514
correction des textes

Denys Claveau, 542-8800
conseiller technique

Pierrette Bouchard
directrice, 547-1268

Micheline Dionne
directrice, 542-9670

Rolande Lavoie
directrice, 542-8800

André Rozon
directeur, 542-9191

Marcellin Tremblay
directeur, 695-2116

Conception et Impression: Imprimerie Fircograph

ÊTRE UN COUPLE

C'est d'abord l'occasion de penser à toi, à ce que tu vis, à ce que tu ressens face à un problème qui vous concerne tous les deux.

C'est aussi la possibilité de redécouvrir ce conjoint que tu vois à peine derrière les problèmes quotidiens; c'est encore la possibilité d'acquérir et d'expérimenter des moyens de réagir « ensemble » aux événements de la vie.

ALMA:	662-2094	CHICOUTIMI:	543-8786
ROBERVAL:	275-2421	DRUMMONDVILLE:	447-1928
RIVIÈRE-DU-LOUP:	862-7944	LA POCATIÈRE:	856-4117
MONT-JOLY:	775-3144	QUÉBEC:	650-0407

SOCCER INSCRIPTIONS

ÉTÉ 1993



Le Club de soccer de Shipshaw est heureux d'inviter les garçons et les filles désirant s'amuser lors de la prochaine saison estivale, à s'inscrire à notre soccer d'été, édition 1993.

Les inscriptions auront lieu les 22 et 23 avril 1993 au Centre communautaire de Shipshaw entre 18 h et 21 h. Il sera également possible de s'inscrire les 24 et 25 avril 1993 au gymnase de l'école Bois-Joli entre 9 h et 12 h.

Les prix sont les suivants, selon les catégories :

- **mini-soccer** : joueurs nés après le 31 juillet 1986 et avant le 1^{er} août 1988, 20 \$;
- **atome** : joueurs nés après le 31 juillet 1984 et avant le 1^{er} août 1986, 35 \$;
- **moustique** : joueurs nés après le 31 juillet 1982 et avant le 1^{er} août 1984, 35 \$;
- **pee-wee** : joueurs nés après le 31 juillet 1980 et avant le 1^{er} août 1982, 40 \$;
- **bantam** : joueurs nés après le 31 juillet 1978 et avant le 1^{er} août 1980, 40 \$;
- **midget** : joueurs nés après le 31 juillet 1976 et avant le 1^{er} août 1978, 40 \$;
- **junior** : joueurs nés après le 31 juillet 1974 et avant le 1^{er} août 1976, 40 \$.

N.B.: Un service d'achat ou de vente d'équipement neuf et usagé sera offert lors de l'inscription. La carte d'assurance-maladie est OBLIGATOIRE à l'inscription comme preuve d'âge.

Pour informations : Denis Larouche : 542-8865
Monique Labonté : 542-5151

Merci!



Réjean Bergeron, maire

Le conseil t'informe

Chers(es) amis(es),

Le mois dernier je vous informais brièvement de la réforme du ministre des Affaires municipales, Monsieur Claude Ryan, ainsi que des coûts additionnels que cette nouvelle législation signifiait pour la municipalité.

Ce mois-ci, je toucherai brièvement la composition du budget municipal, c'est-à-dire des services qu'une municipalité donne à ses contribuables.

LES DIFFÉRENTS POSTES BUDGÉTAIRES

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Ce poste comprend la rémunération du personnel administratif, la rémunération des élus, l'application de la loi et l'entretien des édifices municipaux, le greffe et l'évaluation.

BUDGET ANNUEL : 21,6 %

SÉCURITÉ PUBLIQUE

La facture de la police provinciale qui nous est imposée par la réforme Ryan, depuis 1991, est le seul coût imputable à ce poste.

BUDGET ANNUEL : 4,29 %

PROTECTION CONTRE L'INCENDIE ET PROTECTION CIVILE

Nous retrouvons, dans ce poste, les salaires des pompiers volontaires, les coûts d'achat d'équipement pour la protection contre l'incendie et la protection civile ainsi que l'entretien des deux (2) véhicules d'intervention.

BUDGET ANNUEL : 2 %

TRANSPORT

À ce poste sont inclus les frais reliés à la voirie municipale, l'enlèvement de la neige, l'éclairage des rues, la circulation, le transport en commun pour personnes handicapées et l'administration de ces services.

Nous retrouvons évidemment dans ce poste une bonne partie des salaires des employés qui travaillent à l'extérieur.

Enfin, le coût de la voirie locale (94 000 \$) est inclus au transport.

BUDGET ANNUEL : 18,8 %

HYGIÈNE DU MILLIEU

La purification, la distribution et le traitement de l'eau ainsi que l'épuration des eaux, le secteur conduite d'égout et l'enlèvement des ordures ménagères se retrouvent dans ce poste budgétaire.

BUDGET ANNUEL : 22 %

URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

Nous retrouvons sous ce poste les coûts de la gestion du règlement d'urbanisme ainsi que notre contribution à l'OMH.

BUDGET ANNUEL : 2,4 %

LOISIRS ET CULTURE

Ce poste comprend le centre communautaire, le gymnase de l'école, les parcs et terrains de jeux et les bibliothèques.

BUDGET ANNUEL : 4,6 %

LES FRAIS DE FINANCEMENT

Tous les frais de financement reliés à la dette municipale sont rattachés à ce poste.

Le montant affecté à ces frais en 1993 est de 398 700 \$, dont 53 842 \$ est payé par la municipalité de Canton Tremblay pour le service d'aqueduc.

En 1993, 24,4 % du budget est affecté à la dette. Cependant, si l'on considère la contribution de Canton Tremblay, ce pourcentage est ramené à moins de 20 %.

LA MASSE SALARIALE

Salaire des employés : 18,35 %

Salaire des élus : 2,56 %

LES EMPLOYÉS PERMANENTS

- un secrétaire trésorier et Directeur général;
- une secrétaire-trésorière adjointe et secrétaire de direction (28 h / sem.);
- une technicienne en comptabilité (32 h / sem.);
- un inspecteur municipal;
- un employé de travaux publics;
- un concierge.

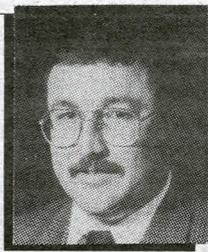
Pour compléter, nous employons deux (2) personnes surnuméraires pour le déneigement et du personnel temporaire pour le remplacement des vacances et les périodes intensives.

Je vous transmets ces informations dans le but de vous présenter les différents services municipaux.

En prenant connaissance de ces dossiers, vous serez en mesure de mieux comprendre l'administration des services municipaux.



Partenaire dans l'histoire et le développement.



Gary James, sec.-trésorier et directeur général

La minute municipale

Ce mois-ci, je traite des principales décisions de votre Conseil municipal, des offres d'emplois étudiants, de la vidange des fosses septiques et de la consommation de l'eau potable.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

La municipalité de Shipshaw et Ville de Jonquière ont accepté de verser une somme de 5000 \$ chacune à la Société de développement pour le financement des croisières sur le Saguenay. Je vous invite à communiquer avec notre agent de développement, au 547-8077, pour obtenir des informations concernant les différents forfaits.

INFORMATIQUE

La municipalité a décidé de rajeunir certains de ses équipements informatiques et de changer les logiciels actuels pour d'autres plus modernes qui répondront mieux au Service de comptabilité et qui recevront un soutien technique de la part du fournisseur.

TRANSFERT DU RÉSEAU ROUTIER

Depuis le 1^{er} avril dernier, la municipalité est responsable de l'entretien de 20 km de route additionnel. Deux de ces routes sont en très mauvais état, soit la route du Portage Lapointe et la route Brassard.

La municipalité a priorisé la route Brassard et a mandaté une firme d'experts-conseils d'en déterminer les coûts de réfection sur une longueur de 2,4 km.

DEMANDE D'ALTÉRATION POUR LOGEMENT

La municipalité a adopté une procédure d'altération afin de traiter les demandes des contribuables qui veulent utiliser leur logement qui fait partie intégrante de leur demeure principale à des fins personnelles.

Le contribuable devra faire une demande de permis d'altération. Par la suite, l'inspecteur municipal visitera le logement et s'assurera qu'il y a un moyen de communiquer avec ledit logement, par l'intérieur de l'immeuble.

Par la suite, le permis sera acheminé à la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay pour modification de l'utilisation de l'immeuble et un crédit sera consenti au contribuable pour les services se rapportant au loyer.

CONSOMMATION DE L'EAU POTABLE

Avec l'arrivée de ce beau printemps, le «grand ménage» de nos terrains, de notre entrée d'asphalte, de nos maisons, de nos voitures etc. fait partie de nos tâches quotidiennes. Toutes ces activités nécessitent la consommation d'eau potable. Vous savez sans doute comme moi combien cette eau de qualité se fait de plus en plus rare et coûte de plus en plus cher. Je vous invite alors à poser des gestes qui feront en sorte d'éviter de gaspiller cette eau potable.

FOSSES SEPTIQUES

La municipalité offre, cette année encore, le service de vidange de vos fosses septiques à un prix préférentiel. Je vous invite donc à communiquer à nos bureaux, au 542-4533, afin de bénéficier de ce service.

EMPLOIS ÉTUDIANTS

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DES EAUX DÉBRANCHEMENT DES DRAINS DE TOIT

La municipalité est à la recherche d'un étudiant en ingénierie ou en technique de génie afin de s'occuper d'exécuter le débranchement des drains de toit dans le cadre du programme d'assainissement des eaux.

Les différentes tâches seraient les suivantes :

1. prendre connaissance du travail à effectuer et analyser les différentes possibilités;
2. rendre une première visite aux propriétaires concernés pour leur expliquer le bien-fondé du débranchement des drains de toit et voir avec eux comment effectuer le travail;
3. évaluer le matériel nécessaire;
4. acheter du matériel de gouttières (coudes, gouttières en aluminium, plastique et autres matériaux nécessaires) et l'entreposer à la municipalité;
5. fournir le matériel nécessaire aux propriétaires;
6. aider, dans certains cas, à effectuer le travail (propriétaires âgés, handicapés ou autres);
7. vérifier le travail après exécution;
8. remplir les rapports se rapportant à ce programme.

DURÉE : 10 semaines à partir du 31 mai 1993.

* Ce poste sera attribué à un étudiant demeurant nécessairement sur le territoire de la municipalité de Shipshaw. En outre, il devra obligatoirement avoir un véhicule.

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae à M. Gary James au 3760, route Saint-Léonard, Shipshaw, G0V 1V0, au plus tard le 14 mai 1993 à 16 heures.



DÉPANNEUR SHIPSHAW inc.

4391, rte Saint-Léonard,
Shipshaw

542-6603

NOUVEAU - NOUVEAU

Films vidéo et Nintendo — Spécial MARDIS à 99¢

SPÉCIAL

Eau de source

MÉSY

18 litres pour

1,99 \$



TONTE DE PELOUSE

La municipalité est à la recherche de deux étudiants à temps partiel pour assurer la tonte de la pelouse sur les terrains de la municipalité. La moyenne d'heures est d'environ 20 h / sem. débutant le 21 juin 1993 pour un période d'environ 10 semaines. Vous devez communiquer avec nous au numéro 542-4533 avant le 12 juin 1993, 16 heures. Âge minimum requis: 16 ans.

Je termine sur une pensée de William Safire:

« Ce n'est pas parce que l'on a le droit de faire quelque chose, que cette chose est juste. »



Clément Girard, prêtre

Contact paroisse

**LA CAPITATION:
3 MAI 1993**



“D'UNE PIERRE TROIS COUPS!”

- La capitation est la contribution d'un famille ou d'un individu au financement de son Église...
- La capitation est un geste qui signifie l'appartenance d'un chrétien à son Église....
- La capitation est une façon d'assumer ses responsabilités par le soutien de son Église aux niveaux paroissial, régional et diocésain....
- D'une pierre trois coups!!!

POUR RÉPONDRE À QUELQUES QUESTIONS???

QUE FAIT-ON AVEC CET ARGENT?

Dans les paroisses, comme dans les zones et le diocèse, l'argent est utilisé d'abord pour offrir des services personnels d'animation, lieux de culte, locaux de réunion, services en commun, projets d'évangélisation et de pastorale....

LA CAPITATION EST-ELLE UNE AUMÔNE (charité)?

La participation au financement de l'Église ne relève pas uniquement de l'aumône : il s'agit d'abord d'une question de justice et de responsabilité.

POURQUOI EST-IL QUESTION D'ARGENT DANS LA RELIGION ET DANS L'ÉGLISE?

Jésus-Christ et ses disciples utilisaient de l'argent pour subvenir à leurs besoin, payer les frais de culte (fête) et partager avec d'autres. La toute première communauté chrétienne était bien organisée sur le plan financier (Actes 4,32-35). L'Église est dans le monde et comme les autres institutions, elle a besoin de certains sommes d'argent pour atteindre ses buts.



POUR SHIPSHAW :
Livraison tous les
jours à 14h

DANIEL MARCHAND, Pharmacien

2094, rue Sainte-Famille,
Jonquière (face au Dixie et Paul)

547-0031

1858, rue Sainte-Famille,
Jonquière

547-9375

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi :	9h à 18h
Jeudi et vendredi :	9h à 21h
Samedi :	9h à 13h
Dimanche :	10h à 12h

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi :	9h à 21h
Samedi :	9h à 17h
Dimanche :	18h à 20h



MiDi

Billet de tendresse

BIEN ÉTRANGE SONGE...

«Croyez-vous aux songes?» J'entends par là celui qui porte un message... un message qui continue à parler bien après que les lambeaux de la nuit se soient dissipés. Il tourne dans notre tête jusqu'à ce qu'on ait résolu son énigme...

C'est un peu ce qui m'est arrivé...il y a une quinzaine de jours ! Depuis lors, je ne fais qu'y penser !

Dans mon sommeil, un «être de sagesse» s'est adressé à moi. Je me rappelle nettement combien la bonté et la générosité s'en dégageaient. Ses yeux... deux soleils où irradiaient l'amour et la tendresse. Il m'impressionnait et m'attirait tout à la fois.

- **Sais-tu lire?** me demanda-t-il sans autre préambule.
- Je peux lire le français et l'anglais. Quant aux autres langues, tels le chinois, l'hébreux, l'allemand... je ne sais pas. On ne me l'a pas appris...
- **Sais-tu lire les signes ?**
- Je crois que oui ! Les signes remplacent souvent les mots. Une lumière rouge indique le danger. Un doigt sur les lèvres me suggère le silence... Toute la vie n'est que signes ! Il y en a tant !
- **Sais-tu lire les signes de l'amour ?**
- C'est facile ! Deux êtres qui se regardent dans les yeux, qui s'embrassent, qui se tiennent la main... On en voit beaucoup au printemps... les jeunes surtout découvrent l'amour. Ils se sourient, s'écrivent des lettres tendres... Mais l'amour fleurit à tout âge. Il apporte avec lui une nouvelle jeunesse... Il défie le temps. L'amour est un phénomène bien étrange...
- À présent, dis-moi: **Sais-tu lire les signes secrets ?**
- S'ils sont secrets... c'est difficile de les lire à moins d'en connaître la clé ! Mais, où voulez-vous donc en venir ?
- **Sais-tu lire les signes secrets de l'amour ?** me demanda-t-il dans un sourire rempli de bienveillance, ne se laissant nullement déranger par mon agacement...

- Heu... Heu... les signes secrets de l'amour ? Vous voulez parler de...



J'ouvre les yeux: sept heures. Le temps pour moi de me lever. Depuis lors, la dernière question de cet « être de sagesse » habite mon monde intérieur. Je me surprends à chercher les **signes secrets de l'amour** ! Comme Sherlock Holmes, je scrute à la loupe chaque indice...

J'en ai découvert plusieurs mais le plus significatif vient d'une rencontre avec la maman d'un adolescent...

Elle m'a dit à peu près ceci: « C'est bien simple, je ne le reconnais plus ! Où se cache l'enfant serviable et jovial que j'ai élevé ? Il y a quelques mois encore, il était si gentil ! Il semble avoir disparu pour céder la place à un inconnu... Je dois à présent partager mon univers avec quelqu'un de si différent. Sa chambre: un fouillis indescriptible; je n'ose même plus y entrer ! Quand il me parle, c'est avec agressivité pour avoir raison sur tout; mais ce sont ses longs silences déchirants qui me font le plus mal... ».

« J'ai parfois le goût de lui dire d'aller vivre avec son père... mais je me retiens. J'ai toujours espoir que ce n'est que temporaire et qu'une fois qu'il aura trouvé sa vraie personnalité, il me reviendra... ».

La souffrance entremêlée d'amour se lisait sur son visage. Alors m'est apparue une évidence: cette maman et toutes les autres mamans d'adolescents et d'adolescentes savent lire et interpréter les signes s-e-c-r-e-t-s (donc souvent illisibles pour ne pas dire déformés...) de l'amour ? Elles les vivent au quotidien... dans le secret du quotidien que son adolescent ou son adolescente lui fait plus ou moins subir.

La fête des Mères, le deuxième dimanche de mai, me donne une idée: je dédie ce billet de tendresse à toutes les mamans d'adolescent, d'adolescente qui, malgré leur irrésistible envie de tout laisser tomber, gardent espoir parce que leur AMOUR s'avère plus fort que les apparences...

À leur insu, elles deviennent aussi pour nous, qui les côtoyons, des « SIGNES SECRETS DE TENDRESSE » !

À vous toutes, chères mamans, et au nom de votre grand gars, ou de votre grande fille...

Joyeuse fête des Mères !



La caisse populaire Kénogami

Succursale de Shipshaw

Comptoir Saint-Jean-Vianney
4500, route Mathias
Shipshaw (Québec) G0V 1V0

Tél.: (418) 547-5548
Bélino.: (418) 542-3770



MARTINE TREMBLAY

N.B.: Mme Denise Savard remplacera Martine Tremblay pendant son congé de maternité. Elle sera en poste lundi, le 3 mai 1993.

ATTENTION CONCOURS

« LA MAGIE DE LA RÉNOVATION »
du 5 avril au 30 juin 1993

Le 2 juillet 1993, courez la chance de gagner:

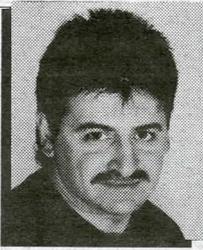
- 1 coffre d'outils ou
- 1 bon d'achat de 500 \$ chez RONA Adjutor Bergeron et Fils.

Pour participer au concours, il suffit de:

- 1° Adhérer à l'ÉPARGNE HABITATION DESJARDINS
- 2° Faire un PRÊT RÉNOVATION DESJARDINS

INFORMEZ-VOUS DES TAUX SPÉCIAUX À CETTE OCCASION.





Marcellin Tremblay

Gens prudents

Enfin la fonte des neiges, adieu le froid, la neige, l'auto à débayer, la cour à pelleter.

Le printemps est la saison idéale pour vérifier l'état de la cheminée et pour la faire ramoner. N.B. « Si vous possédez une cheminée métallique, il faut la ramoner ou la faire ramoner avec une brosse en fibre de verre et non en acier ».

Si vous allumez un feu, vous êtes responsable et vous devez d'abord obtenir un permis de brûlage de votre Département des incendies: (547-8707). Cela nous permet de connaître les endroits où il y a du brûlage de déchets, d'herbes, de matériaux de construction, etc. afin d'éviter les déplacements inutiles, car chaque intervention se reflète sur la facture municipale. Les feux de foyer extérieurs ou à tout autre endroit bien aménagé à cette fin sont autorisés sans permis, sauf avis contraire.

Si vous voyez quelqu'un allumer un feu dans le secteur Saint-Jean Vianney ou à tout autre endroit, prenez le numéro d'immatriculation ou la description de la personne et communiquez avec votre service incendie. C'est un acte illégal et il faut cesser cette pratique.

Depuis le 4 avril nous sommes à l'heure avancée de l'est, j'espère donc que vous avez changé ou vérifié la pile de votre détecteur de fumée, comme c'est la tradition à chaque changement d'heure. Sinon faites-le.

« N'allumez pas ce que vous ne pouvez éteindre ».

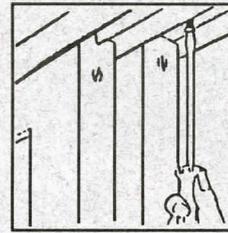
LA PRÉVENTION « PARLONS-EN »

Cette année, la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean connaît une hausse des vols par effraction. Pour diminuer ce crime, quoi de mieux que de nuire aux voleurs.

Nous proposons des trucs simples, mais efficaces qui augmenteront la sécurité de votre résidence. Ils sont simples et peu coûteux.

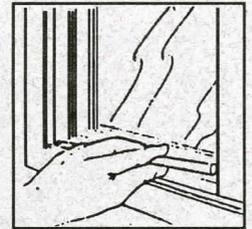
Pour éviter qu'une fenêtre coulissant horizontalement soit soulevée hors de sa glissière, posez quelques vis à large tête plate dans la glissière supérieure juste assez profondément

pour que le dessus du châssis effleure la tête des vis sans bloquer. Cela élimine le jeu au-dessus.

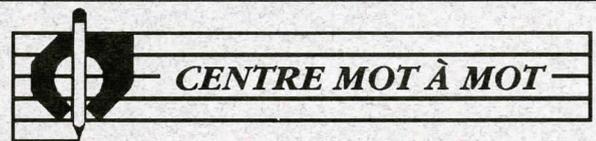


Posez des vis dans la glissière du haut pour qu'on ne puisse soulever et enlever la porte.

Bloquez, avec une pièce de bois les fenêtres et les portes-fenêtres coulissant horizontalement.



Bloquez les fenêtres et les portes-fenêtres coulissant horizontalement, avec une baguette de bois posée dans la glissière inférieure. Une petite cale biseautée, insérée entre le châssis et la glissière d'une fenêtre coulissant verticalement, donne aussi de bons résultats.



Les apprenants du Centre Mot à Mot de Shipshaw ainsi que le personnel remercient chaleureusement toutes les personnes qui ont participé, en si grand nombre, à leur souper-bénéfice du 28 mars dernier.

Ils remercient également tous les bénévoles qui leur ont prêté main-forte pour le bon déroulement du souper.

Ils adressent un MERCI tout spécial aux cinquante (50) commanditaires qui ont permis, par leurs dons généreux, de faire de leur campagne de financement un franc succès.

Ils veulent aussi féliciter Claudette pour avoir été décorée de la Médaille du lieutenant-gouverneur, reçue pour son engagement social auprès de sa communauté.

Ils lui disent un gros BRAVO !

Les apprenants du Centre Mot à Mot de Shipshaw

DÉPANNEUR DU PLATEAU

4500, rte Mathias, Shipshaw

Tél.: (418) 547-0121



Au plaisir de vous servir!

Heures d'ouverture

- 8 h à 23 h tous les jours

SERVICE DE NETTOYEUR VOGUE

- les mercredis et vendredis

BOUCHERIE

Notre boucher, le sympathique

BERNARD BÉRUBÉ

vous attend à notre comptoir des viandes



Rolande Lavoie

Des souhaits particuliers

DÉCÈS

« Les yeux qu'on ferme voient encore... »

« Toi que j'ai recueilli sur sa bouche expirante,
Avec son dernier souffle et son dernier adieu,
Symbole deux fois saint, don d'une main mourante,
Image de mon Dieu ! » Ibid., XXI, Le Crucifix.

« La mort sera toujours la haute délivrance.
Le ciel a le bonheur, la terre a l'espérance,
Rien de plus; mais l'espoir croissant, mais les regrets
S'effaçant, mais notre oeil s'ouvrant, c'est le progrès.

Victor Hugo



UNE VIE BIEN REMPLIE ET UN REPOS BIEN MÉRITÉ

- Est décédé MONSIEUR J.-ARMAND SIMARD, ancien résident et père de Monsieur Gaétan Simard de cette paroisse.

NAISSANCES

« L'enfant est fait pour intéresser à la fois le ciel
et la terre, Dieu et la nature ».

J.-G. Barthe

« Enfant chéri, sur ton berceau
Dors du sommeil de l'innocence,
Car c'est le rêve de l'enfance
Qui, dans la vie, est le plus beau. »

Félix-G. Marchand



BIENVENUE AUX NOUVEAUX CITOYENS DE SHIPSHAW

- MARC-ANDRÉ, enfant de Nathalie Boisvert et de Marc Duchesne
- PIER-LUC, enfant de Manon Pearson et de Carl Villeneuve



André Rozon

MISSION Bonheur

LES DROGUES ILLÉGALES

Après avoir traité des drogues accessibles et légales au dernier numéro, je crois bon de vous donner l'heure juste au sujet des drogues qu'on retrouve sur le marché noir.

QUELLES SONT-ELLES ?

On les surnomme « mari », « pot », « hasch », « colle », « acide » et « mescaline ». Il s'agit de la marijuana, du haschisch, de la cocaïne, de l'acide lysergique et de la phencycline. La mescaline est pratiquement inexistante au Québec. La « mesc », comme disent les gens, c'est plutôt de la phencycline (PCP) ou de l'acide lysergique (LSD).

QUELS EFFETS ONT-ELLES ?

Les drogues sont classées sous une des trois catégories suivantes: les stimulants, les déprimeurs et les perturbateurs.

Les drogues, telles la caféine, la cocaïne, la nicotine et les amphétamines (« speed »), stimulent notre système nerveux. Elles ont pour effet de nous faire bouger, penser et parler plus rapidement et de nous priver de sommeil.

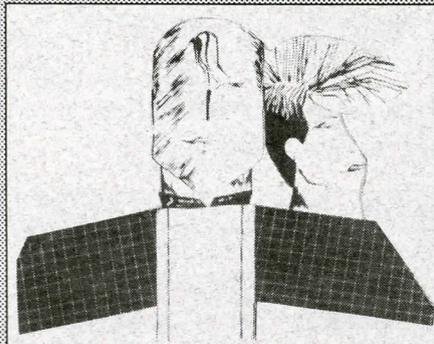
Les drogues, telles l'alcool et les somnifères, sont des déprimeurs et ont un effet de ralentissement sur notre système nerveux. On en retrouve peu de cette catégorie sur le marché noir.

La marijuana, le haschisch, l'acide lysergique et la phencycline ont des effets variables sur notre système nerveux. Elles peuvent être tantôt stimulants, tantôt déprimeurs. C'est pour cela qu'il est difficile de les classer dans une des deux premières catégories.

En somme, l'expérience de la drogue varie en fonction du type de drogue utilisée, du contexte dans lequel elle est absorbée et, bien sûr, de la personnalité de celui qui en fait l'usage.

MISE EN GARDE

Aucune recherche n'a pu prouver que les drogues, tels la marijuana, le haschisch ou la cocaïne, créaient une dépendance physique. Par contre, le phénomène de la dépendance psychologique est aussi important qu'avec l'alcool, la caféine et la nicotine.



Salon CAROLE coiffure

542-7792

NOUVEAU

Salon de bronzage
Lit turbo avec air climatisé
et radio incorporé
Pour plus d'informations,
demandez Carole au 542-7792

HEURES D'OUVERTURE

Mardi, mercredi et jeudi de 9h à 17h
Le vendredi de 9h à 21h
Le samedi de 8h à midi

- coupe • brushing • balayage • teinture
- gauffre • permanente ressorts et boudins

Un élément de danger additionnel chez les drogues illégales est la qualité. Contrairement à l'alcool, les somnifères et la nicotine qui sont régies par le gouvernement, les drogues illégales sont sujettes à des transformations et des manipulations douteuses pouvant créer des dangers immédiats chez la personne qui en consomme, même pour la première fois.

CONCLUSION

Il faut faire preuve de prudence et de vigilance devant toutes les drogues. Si vous avez des informations à demander, si vous vivez certaines inquiétudes, n'hésitez pas à communiquer avec un travailleur social du CLSC de votre district.



Le foyer culturel expose présentement une superbe collection de 15 acryliques du peintre Yvonne Tremblay Gagnon sur le thème du roman «La promesse du Lac» de Philippe Porée-Kurrer. Si vous avez aimé «Maria Chapdelaine», vous apprécierez grandement ces peintures.

À voir absolument !

Suzanne Labrie
Bénévole



Il y a eu dernièrement, une nouvelle rotation dans vos deux bibliothèques. Ce qui veut dire de nouveaux volumes tous très intéressants.



HEURES D'OUVRETURE:

Biblio-A: Mardi et mercredi de 13h30 à 15 h
Mardi et vendredi de 18h30 à 20 h



BIBLIO-A

La bibliothèque du Secteur nord tient à vous informer qu'elle tiendra, les 21, 22 et 23 mai prochain, une exposition des artistes peintres de Shipshaw. Elle demande également aux sculpteurs intéressés, également de Shipshaw, de bien vouloir aller donner leur nom, une exposition pourrait être possible.

Anick Bergeron
Bénévole



SUPER BINGO



Centre communautaire
de Shipshaw
25 avril 1993 à 19 h

Cartes jetables

Organisé par la
Commission des loisirs de Shipshaw

**En prix: 1030 \$ dont un
gros lot de 250 \$**

*Participe et viens avec tes parents
et tes amis(es)*

*Les gens des municipalités
environnantes sont invités.*

GARDIENS - GARDIENNES

*Les personnes qui désirent obtenir
le nom de gardiennes ou de gardiens
responsables peuvent communiquer
avec M^{me} Suzanne Labrie au
numéro de téléphone suivant:
547-6904.*

*C'est un service de votre conseil
de pastorale paroissial.*

Vidéotron

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES

SERVICE DE BASE	2 CIVV Radio Québec	3 CKRS Radio-Canada Jouéville	4 Petites annonces	5 CIBJET Radio-Canada CSC Montréal	6 144- horaire	7 CFRS Quatre Saisons	8 Promo- Câble	9 TV5 Pays francophones
	10 CJPM TSA Chicoutimi	11 Canal Famille	12 Infos- côté	13 Canal com. municipale				
CANAUX SUPPLÉM. AVEC CÂBLO-SÉLECTEUR	14 WNNY ABC Burlington	15 WCFE PBS Plattsburgh	16 WCAX CBS Burlington	17 WPTZ NBC Plattsburgh	18 144- université	19 CBFT Radio-Canada Montréal	20 Musique Plus	21 CFER Rimouski
	22 Télé- cânot	23 Super Écran	24 Much Music	25 RSI Choice	26 TSN Sports	27 CFCF CTV Montréal	28 Métréo Média	29 RDS Réseau des sports
	30 Chaire de communauté	32 Bourse de Montréal	33 Country Music	34 Wilson TV Religion	35 News World	36 CNN	37 Entraînement Canal Horecop	

Cette grille est applicable où les services de câble sont présentement disponibles.

Service de la télévision payante: STÉRÉO: Lorsque la station diffuse une émission en stéréo.

STATIONS RADIO FM / AM DISPONIBLES

CKRS Jouéville 91,3	CBJ Chicoutimi 92,1	CJAB Chicoutimi 96,1	Audio Sat 98,1	CKMF Montréal 98,9	CJFM Montréal 99,7	CKOI Montréal 100,5	Magnéto- thèque 102,1	Super Écran en stéréo 102,9	Radio-France Internationale 105,5
91,7	93,1	97,3	98,5	99,3	100,1	101,3	102,5	103,3	107,3
CJMT Chicoutimi	CHOC Jouéville	CFIX Chicoutimi	CFGL Laval	CFQR Montréal	CHOM Montréal	CBJ Chicoutimi	MUCH MUSIC en stéréo	MUSIQUE PLUS	CBJE Chicoutimi

Saguenay : 545-1114 - 693-9333
21, rue Racine Ouest, C.P. 700, Chicoutimi (Québec) G7H 5E1



Denys Claveau

Saviez-vous QUE...

LA FIÈVRE DU PRINTEMPS

À Shipshaw, la Baie-des-deux-Îles est reconnue comme un lieu privilégié de quiétude et de tranquillité où la vie, comme le Saguenay, s'écoule paisiblement. C'était vrai jusqu'à tout dernièrement, alors que s'est produit un drame familial particulièrement choquant. Claude Fortin, accompagné de sa fille Claudine, filait bon train ce matin-là, sur le chemin peu fréquenté voire souvent désert de la Baie des-deux-Îles. Soudain, pour des raisons qui sont demeurées obscures, c'est l'impact avec la voiture qui venait en sens inverse. Il semblerait que les deux véhicules aient tenté d'occuper le même espace en même temps. Claude aurait voulu s'arracher les cheveux, et la rougeur qui décorait son front s'étendit ostensiblement à la grandeur du cuir chevelu. Mais il vira soudainement au bleu quand il se rendit compte, une fois la poussière retombée, que c'était son autre fille, Nathalie, qui venait de heurter la voiture. Froissés dans leur amour propre familial et dans la tôle de leurs bagnoles, les Fortin ont depuis pansé leurs plaies et déchiffré leurs autos. Heureusement, dans cette affaire, l'absence de témoin aura permis d'éviter que la chose ne s'ébruite.

QUAND LES CHOSES NE SONT PAS CLAIRES

Claire Jean, notre présidente de la « Vie d'ici », est une adepte de la photographie. Il y a quelque temps, après avoir tenté de photographier la lune, dans son quartier évidemment, elle s'est rendu compte que le mécanisme d'entraînement du film lui donnait du fil à retordre. Elle s'empressa donc de l'apporter en ville dans un atelier de réparation. Le diagnostic tomba dans ses oreilles comme un météorite dans la mer de la tranquillité. Elle resta sidérée. Non ce n'était pas un désastre, mais simplement, elle avait omis de mettre un film dans sa caméra. Depuis ce temps son émission préférée est: Roulez sans vous faire rouler.

UN FROMAGE DANS LA COURSE

Dernièrement, pour souligner la fête de Diane Tremblay, présidente de la commission des loisirs, on a invité un petit groupe très sélect d'amis, triés sur le volet bienveillant, dont le très connu, le très populaire, l'ineffable Jacques Tremblay.

Tous avaient été conviés à un souper RACLETTE avec fromage doux et viandes. Quand Jacques fit son entrée, les murmures se firent mur à mur. Il était habillé de la tête aux pieds d'un lourd costume en caoutchouc et avait sa ceinture de sauvetage sous le bras.

On sait que Jacques, professionnellement, est un homme de plancher, qui a le pied marin même en eaux savonneuses. Mais là... Après une enquête serrée, au cours de laquelle notre homme dû subir le supplice de la raclette, il s'est avéré que Jacques confondait RACLETTE et RÉGATE.

Par ailleurs, on pourrait se demander si les raclettes ne mènent pas aux courses de bateaux. En effet, quel besoin de navigation nocturne, entre 2h30 et 3 h, s'est emparé de Fernand, mari de Diane, pour qu'il se lance dans la recherche éperdue de son épouse, qu'il devait finalement retrouver couchée à la maison ? Peut-être Jacques a-t-il la réponse.

BIP !

André Rozon, de l'équipe de la « Vie d'ici », a réussi à trouver un répondeur téléphonique, bas de gamme, pour pas cher. Voici le contenu exact du message: « Bonjour, vous avez bien signalé le 542-69... Si vous avez mal signalé, ben, raccrochez (rire de gorges). Excusez, je me suis laissé aller. Si vous êtes encore là, ben laissez votre message après le bip; si vous êtes déjà parti, ben manger de la M... (rire gras). Bip ! » - Heureusement je ne suis pas parti. J'ai alors demandé à André s'il n'avait pas songé à intituler sa chronique: Mission impossible. Bip !



MIEUX-VIVRE Ensemble 1983-1993

Dans le cadre du 10^e anniversaire du Centre du Mieux-Vivre, nous vous proposons la programmation des activités à venir au cours des prochaines semaines. N'oubliez pas d'y participer en grand nombre, c'est gratuit. Venez fêter votre Centre et permettez-vous une petite sortie pour MIEUX-VIVRE ensemble.

À VENIR...

Vendredi, 23 avril 1993

Pièce de théâtre humoristique: « Dauphine en 6 temps »
Troupe amateur de Saint-Ambroise. Venez rire et vous amuser ! Rendez-vous à 19 h au Centre des loisirs, 474, rang 2 à Saint-Charles-de-Bourget.

Vendredi, 30 avril 1993

Soirée « Retrouvailles » au Centre socio-culturel, 156, rue Gaudreault Saint-Ambroise.

Soirée offerte aux bénévoles qui ont oeuvré au sein du Centre du Mieux-Vivre durant les 10 dernières années.

Dimanche, 16 mai 1993

« Détecteurs de mensonges »

Animation et prix de présence.

Rendez-vous à 13 h au Centre des loisirs, 220, rue Tremblay à Bégin.

Quel invité, selon vous, remportera le trophée du super menteur ?

Pour informations: Laurette Houde, coordonnatrice
672-4143



Petites annonces



- **À VENDRE :** Piscine hors-terre 27 pieds, toute recouverte de vinyle, de marque Régente, avec produits pour une saison.
Téléphone : **542-3801**

- **À VENDRE :** Très bas prix; deux (2) bicyclettes pour fille, 15 \$ chacune. Panneau séparateur pour chambre d'enfant, avec pied : 30 \$
Téléphone aux heures de repas : **547-1268**

- **À VENDRE :** Deux bicyclettes pour fille ou dame; 3 vitesses : 50 \$, 6 vitesses : 60 \$. Une bicyclette pour garçon ou homme 3 vitesses : 25 \$. En bon état.
Téléphone : **542-7757**

- **À LOUER :** Maison unifamiliale de 4 1/2 pièces; plancher de bois franc; toiles vénitienes incluses. Située sur la route Coulombe, 500 \$ / mois, chauffée. Libre immédiatement
Téléphone : **547-8313** jour
547-9829 soir.

- **À VENDRE:** Nintendo avec téléviseur et 2 cassettes « AMAGON & KID ICARUS ». Prix non négociable: 80 \$.
Téléphone : **542-9834**



**Chevaliers
de Colomb**

**Conseil 6078
de Shipshaw**

NOUVELLES COLOMBIENNES

À notre assemblée de mars, Monsieur Roger Fortin a été élu au poste de Grand-Chevalier pour terminer le mandat de Monsieur Jean-Maurice Leblanc, qui a démissionné pour raison de santé.

VENTE LAPINS JAKO: 730 lapins vendus.

CLINIQUE DE SANG: 286 donneurs.

ACTIVITÉS À VENIR

- 8 mai :** Souper à l'occasion de la fête des Mères.
- 16 mai :** Assemblée générale et élections après la messe de 9h 30.
- 30 mai :** Pèlerinage au Lac-Bouchette.

Denis Michaud, publiciste
Téléphone : 542-5480



Écho-Loisirs

Bonjour Shipshois, Shipshoises,

La belle saison offre, à beaucoup de nos citoyens, la chance de mettre un peu de soleil et de chaleur dans leur coeur. La Commission participe à cet instant en vous informant des diverses nouvelles qu'elle a décidées en conseil d'administration.

Notre assemblée générale aura lieu le 18 mai 1993, à 19h30, au Centre communautaire de Shipshaw. Nous vous invitons à assister à cette réunion qui informera sur tout ce qui a trait au loisir. Nous invitons particulièrement les organismes du milieu ainsi que tous ceux qui aimeraient adhérer à la Commission des loisirs.

Notre bingo se tiendra le 25 avril 1993 à 19 h au Centre communautaire de Shipshaw: 1030 \$ en prix, dont 250 \$ pour le gros lot.

M^{me} Jeanine Belley, responsable du baseball pour les jeunes, invite les parents qui désirent prendre la relève ou l'aider à organiser le baseball pour l'été à communiquer avec elle.

Un parent ou un citoyen qui s'engage envers nos jeunes a droit à encore plus de gratitude, car ce n'est pas le même merci que le merci d'un adulte.

**Pour information, communiquez
au 547-2963
et demandez Jeanine.**

À bientôt !

Ghislaine Girard
Publiciste



**Cercle des
fermières**

**Saint-Léonard
de Shipshaw**

Prochaine assemblée: 11 mai 1993 à 20 heures au local habituel.

Nous fêtons les grands-mamans et les mamans lors d'un souper.

Nous invitons en grand nombre, les membres et celles qui sont intéressées à devenir membres.

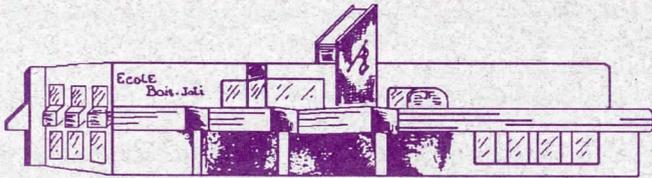
Bienvenue à toutes !

Jeannine Belley
Publiciste



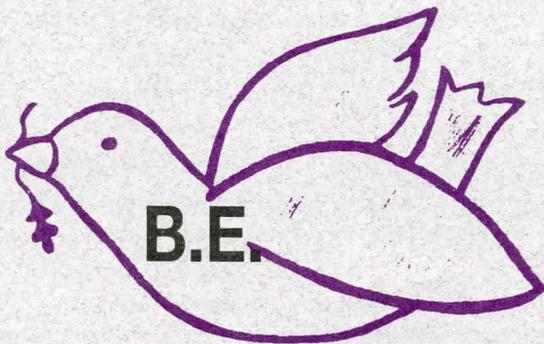
Pierrette Bouchard

Du côté de Bois-Joli



Dans le numéro de février, nous vous faisons part que la classe 602 de l'école Bois-Joli était en train de planifier des activités de bonne entente et de paix pour contrer le phénomène de la violence, qui mystérieusement, a tendance à s'accroître.

Ces jeunes de 6^e année ont fait le lancement officiel de la campagne « B.E. » mercredi le 31 mars. « B.E. » vient de bonne entente et se définit comme suit: une réaction positive ou humoristique à un geste, une parole ou une expression violente ou blessante.



Pour aider à bien faire comprendre qu'il était important de promouvoir la paix et que c'est tous les jours qu'il faut le faire, ils ont fait écouter à tous les amis et amies de l'école la chanson « Parlant de paix » de Michel Rivard. Par la suite, ils ont visité toutes les classes pour encourager le plus de jeunes possible à réagir contre toute forme de violence. Pour cela, ils ont demandé l'aide des professeurs pour nommer 1 ou 2 « agents B.E. » par classe pour détecter des réactions positives ou humoristiques chez les plus grands et amasser des dessins illustrant des gestes de paix pour les plus petits.

Cette campagne toute en blanc, sous l'aile de la colombe, notre logo, se veut contagieuse tant à l'école qu'à la maison, que dans notre paroisse et notre municipalité.

Alors n'oublions pas, discutons-en avec nos jeunes !

Ouvrons notre cœur !

Et tendons-nous la main !



Groupe d'élèves de 4^e année lors d'une randonnée en ski de fond dans les boisés de Shipshaw. À l'avant: Nadia Simard, Pénélope B. Girard, Cathie Tremblay. À l'arrière: Catherine Audet, Suzie Savard



La société horticole

LE SAULE... N'A PAS QUE DES INCONVÉNIENTS !

J'ai lu dans une revue un truc que je trouve très intéressant et je vous en fais part. Il s'agit de couper une branche de saule en sections de 3 cm de long et de les faire tremper dans un verre d'eau pendant deux ou trois jours. Le saule dégage des hormones qui stimulent l'enracinement chez les autres plantes. Il suffit alors de prendre des boutures de n'importe quelle plante et de laisser tremper l'extrémité dans l'eau pendant 24 heures avant de la mettre dans un terreau d'enracinement. Vous serez surpris du taux de réussite que vous obtiendrez, même avec les plantes qui sont habituellement difficiles à bouturer, comme les arbres et arbustes.

Si le déficit de l'expérience vous intéresse... libre à vous!

Notre prochaine rencontre aura lieu le 2 mai, en après-midi, et ce sera la visite des terrains chez nos membres de Shipshaw. Les détails vous seront donnés par le réseau téléphonique. Au plaisir de vous revoir !

Pauline Martel, publiciste
695-3160

IMPRIMERIE
CONCEPTEUR
IMPRIMEUR



3915, boul. Harvey, Jonquière (Québec)

Tél.: (418) 695-3990

Télec.: (418) 695-1577

- Revues
- Journaux
- Papeterie
- Faire-parts
- Albums de finissants
- Cartes de remerciements